

# 5 - I've Got So Many Kids

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:17] Mana**

That was a close one.

**[00:18] Mana**

But good job, Itsuki!

**[00:20] Mana**

Now offer the Star Ward!

**[00:22] I**

We've finally reached the quarter-way mark.

**[00:25] Mana**

Ahem.

**[00:26] Mana**

Our next foes lie deeper in the labyrinth.

**[00:30] I**

Does that mean...

**[00:31] Mana**

The deeper you go, the more concentrated  
and evil the Impurities become.

**[00:35] I**

That's not good...

**[00:40] V**

Visitor-sama!

**[00:41] I**

Again?

**[00:42] Mana**

What an unsettling roar.

**[00:44] I**

You still haven't figured  
out what's causing it?

**[00:47] Mana**

Sorry.

**[00:48] Mana**

But no matter what they are,

**[00:50] Mana**

you have no chance of winning unless you  
increase the number of Star Children!

**[00:54] I**

I know that, but we've been  
fighting all this time

**[00:57] ---**

and I haven't had the time to see them.

**[01:00] Mana**

I'm well aware.

**[01:02] Mana**

That's why I have prepared a special event,

**[01:04] Mana**

which will close the distance  
between you and the maidens!

**[01:08] I**

That's not possible.

**[01:09] Mana**

A summer fling!

**[01:11] Mana**

If you're on a resort vacation,  
you can do it any time, any place!

**[01:14] Mana**

Anything goes, just do it!

**[01:17] Mana**

Attention, passengers.

**[01:19] Mana**

It's my treat today.

**[01:22] Mana**

Enjoy to your heart's content!

**[01:26] All**

Yes!

**[01:27] F**

Yay!

**[01:28] A**

Oh, Mana.

**[01:30] I**

I never realized you were  
such a good person.

**[01:33] Mana**

Of course not!

This is all for the Love Rituals!

**[01:37] Mana**

I bet you're so happy now!

**[01:38] Mana**

Twelve half-naked maidens will  
be cheerfully playing with you!

**[01:43] I**

Huh?

**[01:44] Mana**

You imbecile!

**[01:45] Mana**

You still don't get it?

**[01:46] Mana**

It's for a summer fling!

**[01:48] Mana**

In Sola, you're obviously going  
to the beach for a summer fling!

**[01:51] Mana**

Get a taste of the raunchy sense of  
freedom under the sun with the maidens!

**[03:27] M**

Mana even prepared swimsuits for all of us!

**[03:32] I**

Really? That's great.

**[03:34] S**

Hey, cute babes!

**[03:37] S**

Oh, it's you, Lillith!

**[03:39] S**

What a coincidence.

**[03:40] S**

I'm heading to the beach,  
too, for a photo shoot.

**[03:44] V**

Are that guy's clothes torn up?

**[03:46] C**

He's creepy.

**[03:48] CC**

He looks weak.

**[03:49] G**

I can beat him in one blow!

**[03:52] I**

Who's that?

**[03:52] Mana**

You don't know?

**[03:54] Mana**

He's Seiya, the idol of the academy.

**[03:55] Mana**

A stud who's popular with girls!

**[03:57] M**

He's so persistent!

**[04:00] M**

Seiya approaches us maidens  
one after another.

**[04:04] M**

I wonder if he's a stalker

obsessed with maidens.

**[04:07] F**

Yeah, he used to drink at the bar  
where I work every single night.

**[04:11] M**

He was following me around before that,

**[04:13] M**

and his target now is Lillith.

**[04:15] I**

Really?

**[04:17] L**

He's not a bad person, though...

**[04:19] I**

Why do you say that?

**[04:21] L**

It's like this.

**[04:23] L**

He's a playboy by birth.

**[04:25] L**

His personality makes him want to pursue  
maidens who would never fall for him.

**[04:30] L**

We can only wait until he gives up.

**[04:34] M**

But how did he find out  
we're going to the beach?

**[04:37] I**

What's the matter?

**[04:38] M**

N-Nothing.

**[04:43] M**

Sorry, everyone!

**[04:56] C**

There you go!

**[05:13] Mana**

Itsuki, how do you like the  
swimsuits I prepared?

**[05:18] Mana**

They're so revealing that you  
can't resist them, can you?

**[05:21] Mana**

I can tell how excited you are  
by looking at your pocky stick!

**[05:24] I**

Why, you... Mine is super thick!

**[05:32] I**

We came all the way to the beach.

Aren't you going to swim?

**[05:34] L**

My fortune today said to avoid water...

**[05:38] I**

Can I sit beside you?

**[05:40] L**

You can't!

**[05:41] L**

Please go see everyone else.

**[05:42] Alfie**

Raise your head!

**[05:44] Alfie**

Swing your arms!

**[05:46] Alfie**

Run faster!

**[05:48] I**

His photo shoot was selfies?

**[05:51] L**

He's a genuine narcissist.

**[05:54] I**

You don't have to defend his behavior.

**[05:56] L**

No, it's all from my fortune-telling

**[06:00] (Flashback) L**

Um... What would you like to know?

**[06:03] (Flashback) S**

My fated partner, who's waiting for me.

**[06:06] (Flashback) L**

Huh? Uh...

**[06:08] (Flashback) S**

I already know that the  
maidens have to be virgins.

**[06:12] (Flashback) S**

But that just means they  
have to remain pure, right?

**[06:15] (Flashback) S**

Even if they have important duties,  
they should be free to fall in love.

**[06:20] L**

He's the biggest narcissist  
and playboy in this world,

**[06:23] L**

so no one can stop him.

**[06:26] I**

What? How can that be?

**[06:29] L**

Are you saying that my

fortune-telling is a sham?!

**[06:34] I**

No, that's not what I meant...

**[06:37] L**

You're so mean!

**[06:39] I**

No way! I'm sorry!

**[06:42] L**

Hey, you bastard!

**[06:45] L**

What the hell did you do to Lillith?

**[06:47] I**

Who are you?

**[06:48] L**

I'm Lillie!

**[06:49] L**

My chest hurts, and I'm tearing up!

**[06:53] L**

What the heck did you do?!

**[06:54] I**

I was just saying maybe she shouldn't believe too much in fortune-telling...

**[06:58] L**

That's unforgivable!

**[06:59] L**

Are you mocking her?

**[07:00] I**

Come on, it's just fortune-telling.

**[07:02] L**

Just fortune-telling?

**[07:03] L**

Are you crazy?

**[07:05] L**

Lillith's fortune-telling is absolute!

**[07:07] L**

It's never been wrong before!

**[07:10] I**

That's not possible.

**[07:12] L**

Then tell me when, where, and at what exact time did she get it wrong?

**[07:17] L**

Huh? Cat got your tongue?

**[07:20] I**

Listen...

**[07:21] I**

Sorry, but I don't believe

in fortune-telling and stuff.

**[07:26] L**

You fool!

**[07:27] L**

Say that after you see it for yourself!

**[07:31] L**

You nitwit!

**[07:32] L**

Lillith, tell this stupid Visitor's fortune,  
and show him who's the boss!

**[07:38] L**

Ready?

**[07:40] L**

Th-That hurts.

**[07:42] I**

Are you all right?

**[07:43] L**

Was Lillie-chan angry?

**[07:46] I**

Yeah, she told me to decide whether  
or not to believe in fortune-telling

**[07:49] I**

after you tell my fortune.

**[07:52] L**

I would like to ask you to try as well.

**[07:55] L**

Then you should understand...

**[07:58] I**

All right.

**[08:00] I**

If that satisfies the two of you.

**[08:03] L**

Okay, please allow me.

**[08:13] L**

Huh?

**[08:14] I**

Lillith? What's wrong?

**[08:16] L**

I-I'm sorry!

**[08:18] I**

What did you see?

**[08:20] L**

Well, uh... um...

**[08:26] L**

Actually, my fortune-telling  
is a sham. That's fine.

**[08:33] L**

I'm sorry.

**[08:34] L**

I can't possibly...

**[08:41] S**

Hey, what are those two arguing about?

**[08:45] Mana**

Who knows? I have no idea.

**[08:48] S**

I'll reward you well for this.

**[08:51] Mana**

Grin!

**[08:52] L**

Did you put Lillith in a tight spot again?

**[08:54] I**

That wasn't my intention...

**[08:56] I**

I just had her read my  
fortune, as you instructed.

**[08:58] L**

So what was it?

**[09:00] L**

The result of her fortune-telling!

**[09:03] L**

Don't tell me you believed her?!

**[09:07] I**

But...

**[09:08] Mana**

Whisper, whisper.

**[09:09] S**

A lover's quarrel?

**[09:10] S**

That's cute.

**[09:12] Mana**

So you'll give me what you promised?

**[09:13] S**

Yes. Well done.

**[09:15] Mana**

Yay!

**[09:20] I**

What is it?

**[09:21] L**

Shut up! Keep quiet!

**[09:24] L**

So that's what happened.

**[09:25] L**

Hey, Visitor. Are you ready?

**[09:29] I**

Ready for what?

**[09:30] L**

You're so dumb!

**[09:32] L**

I'll tell you what Lillith couldn't tell you.

**[09:35] L**

You'll die at this rate!

**[09:38] I**

Where did that come from?

**[09:40] L**

She saw the seal of death on you.

**[09:41] L**

It'll happen in the near future, too.

**[09:44] I**

I see.

**[09:44] L**

Hey, are you okay with that?

**[09:47] L**

You still don't believe it?

**[09:49] I**

There's nothing I can do if  
that's my fortune, right?

**[09:52] I**

I mean, how am I supposed  
to react to that, anyway?

**[09:55] L**

Then hurry and drop dead, you moron!

**[09:58] L**

We gave you a proper warning, got it?

**[10:01] I**

That's cruel...

**[10:03] L**

That's my line!

**[10:05] L**

Damn! I'm so frustrated!

**[10:10] L**

That hurts...

**[10:11] I**

How am I supposed to believe that?

**[10:14] L**

Um... did she...

**[10:16] I**

Yes, Lillie told me everything.

**[10:18] I**

I'm sorry, but I still can't believe it.

**[10:21] L**

But it's the truth...

**[10:24] I**

Then when, where, and how am I going to die?

**[10:27] I**

Your fortune-telling is absolute, right?

**[10:29] I**

Then tell me.

**[10:30] L**

Please don't say it like that.

**[10:33] L**

A maiden's duty is to assist the Visitor.

**[10:35] L**

Fortune-telling can predict the future,

**[10:38] ---**

but it can also be used to avoid danger.

**[10:41] L**

But you'll have to believe  
my fortune-telling first.

**[10:48] L**

Please look over there!

**[10:51] L**

I told you that it wasn't  
possible to stop him earlier,

**[10:55] L**

but I can change his behavior using  
the results of my fortune-telling

**[10:58] I**

You mean...

**[10:59] L**

I can't let something happen  
to the maidens, so...

**[11:03] L**

I sent his mortal weakness  
over there, just in case.

**[11:06] Mana**

Madam Tokugawa-sensei's technique

**[11:09] ---**

that will make anyone climax  
with just the tip of a finger!

**[11:12] Mana**

This is Mana's Touch!

**[11:18] Mana**

Finishing blow: Mana's Touch!

**[11:25] Mana**

The fun has just begun!

**[11:30] S**

If you touch there...

**[11:32] S**

But it feels so good...

**[11:33] S**

Don't stop!

**[11:37] Mana**

I made a helpless thing climax again.

**[11:40] L**

I'm sure Seiya-san won't be  
bothering anyone for quite some time.

**[11:45] I**

You really managed to change fate...

**[11:48] L**

Itsuki-san, do you still not  
believe my fortune-telling?

**[11:52] I**

I'm sorry about before.  
I'll believe you and Lillie.

**[11:56] I**

No, I'm starting to want to believe you.

**[11:58] L**

Then...

**[11:59] I**

Yes, please.

**[12:06] I**

Are you all right?

**[12:07] L**

Uh... um...

**[12:10] L**

I'll leave the rest to Lillie-chan!

**[12:15] I**

Wait a second...

**[12:17] I**

This is all too sudden!

**[12:19] I**

What happened?

**[12:20] L**

Apparently, your life will be spared  
if we make a Star Child now.

**[12:25] I**

Is that right?

**[12:26] I**

But are you sure about this?

**[12:28] L**

Lillith's fortune-telling is absolute.

**[12:30] L**

And... you believe in us, right?

**[12:35] I**

Yes. Then you'll have my child?

**[12:41] Lillie**

I've got no choice.

**[12:41] Lillith**

I'll do my best.

**[12:51] G**

I can't hold on any longer! I give up!

**[12:54] Alfie**

If any one of you falls, you all get punished!

**[12:57] C**

This is too cruel!

**[12:59] P**

She's a demon.

**[13:00] Alfie**

You over there! Focus harder  
if you have the energy to chat!

**[13:05] I**

Are you all training hard?

**[13:09] All**

Visitor-sama!

**[13:10] Alfie**

Itsuki! Oh, you!

**[13:14] Alfie**

You could've told me you were coming!

**[13:16] Both**

Stare...

**[13:20] Alfie**

Um...

**[13:22] Alfie**

If you'd like...

**[13:23] Alfie**

I knew you might come,

**[13:25] ---**

so I ordered some from  
"The Cafe with Great Red Tea!"

**[13:28] I**

Okay, then...

**[13:31] I**

It's great!

**[13:33] Mana**

If you've never experienced this  
great taste and aroma before,

**SIGN** Hello, Good-Bye

**SIGN** "Check the official website for details!"

**[13:35] Mana**

check our website!

**[13:37] Alfie**

I'm glad you liked it!

**[13:39] Alfie**

Huh?

**[13:43] I**

Damn, he's after Arie next?

**[13:46] I**

Hey, Seiya! Enough is enough!

**[13:48] A**

He's so hot!

**[13:50] S**

Darn, he found me.

**[13:54] I**

Are you all right, Arie?

**[13:56] A**

I-I'm not Arie!

**[13:59] A**

You've mistaken me for someone else!

**[14:00] I**

What?

**[14:02] I**

Wait, Seiya!

**[14:07] A**

How did he know it was me?

**[14:10] A**

I put on a disguise!

**[14:12] Man**

Welcome.

**[14:13] A**

Is the item I ordered finished?

**[14:15] Man**

Yes. Sorry to keep you waiting.

**[14:17] Man**

It sure was a lot of work!

**[14:20] A**

The beauty of the steel!

**[14:22] A**

Its dark reflection reminds me of a jewel!

**[14:25] Man**

There's only one blacksmith remaining in Granvania who can polish steel like that.

**[14:30] Man**

But why did you want such an old-fashioned weapon?

**[14:33] A**

We maidens cannot fight,

**[14:37] A**

so I at least want to be close to Itsuki-san in spirit,

**[14:40] ---**

with this naginata by my side.

**[14:44] Man**

If only I could find a wife  
who was like you, Arie!

**[14:47] A**

Oh, you don't really mean that.

**[14:49] A**

Oh, no! The kids will  
return to the church soon.

**[15:08] A**

Welcome, my cute Naginata-chan.

**[15:18] A**

Lord, thank you for protecting  
Itsuki-san again today.

**[15:25] A**

Who is it?

**[15:27] S**

Can I hide here?

**[15:32] A**

The Lord says to love your enemies

**[15:35] ---**

and pray for those who persecute you.

**[15:39] S**

That's a relief.

**[15:42] A**

Is something troubling you?

**[15:45] A**

I can hear you out, if you don't mind.

**[15:49] A**

I see.

**[15:51] A**

Love is patient, love is kind.

**[15:55] A**

I hope the love within you  
comes to fruition one day.

**[15:58] S**

Thank you!

**[16:00] S**

It was so painful not being  
able to tell anyone!

**[16:03] A**

It's all right.

**[16:05] A**

But now that you've shared a secret with me,

**[16:09] A**

I'll also have to share my secret with you.

**[16:18] A**

Yes, please swing harder!

**[16:22] S**

Like this?

**[16:24] A**

No, harder!

**[16:27] S**

Okay, then how about this?

**[16:30] A**

Are you kidding?

**[16:32] A**

Stop playing around  
and use a proper stance!

**[16:34] S**

U-Um... Actually, this is really heavy.

**[16:39] A**

You're so mean!

**[16:40] A**

You're making Naginata-chan cry!

**[16:46] A**

No! Help me!

**[16:49] I**

Arie! Are you okay?

**[16:51] I**

Seiya, you...

**[16:53] I**

You scum!

**[16:54] S**

No, no! It's not like that, Itsuki!

**[16:57] I**

Shut up! Not another word!

**[16:58] S**

There's a deep explanation to this!  
Deeper than the sea...

**[17:00] I**

Shut up! No excuses!

**[17:02] S**

Sea! I was showing her what to do  
when someone is drowning in the sea!

**[17:02] A**

I'm so relieved.

**[17:04] A**

Itsuki-san, wait!

**[17:06] S**

S-See?

**[17:07] A**

We're just playing around...

**[17:10] I**

Arie, don't worry. I'll never let another soul know about this.

**[17:15] I**

Even if you've lost your status as a maiden...

**[17:19] Mana**

Don't worry, Itsuki!

**[17:21] Mana**

She's still giving off the aroma of a fresh virgin!

**[17:25] Mana**

In fact, she's still an innocent maiden who hasn't even kissed anyone before!

**[17:30] I**

What exactly is going on, Arie?

**[17:36] I**

What on earth is this?

**[17:37] A**

It is creepy, isn't it?

**[17:41] A**

It's fine. I knew you would react this way.

**[17:44] I**

Awesome!

**[17:45] I**

I'm surprised you were able to collect so many!

**[17:50] A**

Uh, you have to point it down in a stance.

**[17:54] A**

Hurry!

**[17:56] I**

Like this?

**[17:57] A**

Yes! Wonderful!

**[17:59] A**

That pose makes the long spear glitter more than anything else!

**[18:04] A**

Look! The aura at the spike is the proof that it's happy!

**[18:07] A**

You really are the chosen Visitor!

**[18:09] I**

R-Really?

**[18:11] A**

Seiya-san!

**[18:11] A**

Don't just stand there! Take a photo!

We may never get a chance again!

**[18:14] S**

Yeah, leave it to me!

**[18:16] I**

What's your problem?

**[18:18] A**

Itsuki-san, try this next.

**[18:20] A**

It's my personal opinion,

**[18:23] A**

but I think a bow is most erotic when  
the bowstring is stretched to its limit!

**[18:27] A**

The tension it releases is out of this world!

**[18:29] I**

Right...

**[18:31] A**

So...

**[18:36] S**

That's it!

**[18:37] A**

You really are something else!

**[18:40] A**

I'm not strong enough to pull that hard!

**[18:43] A**

Did you hear that?

**[18:45] A**

She's smiling in elation!

**[18:49] I**

Uh, Arie... are we done?

**[18:51] A**

Wait! Just a little more!

**[18:53] I**

Seriously?

**[18:54] S**

Good, Itsuki! Give me more!

**[18:56] A**

Weapons really shine to their fullest  
when they're in the hands of

**[19:01] A**

a truly great Visitor!

**[19:03] A**

Don't worry, I know how you all feel.

**[19:07] A**

You all want to be embraced

by Itsuki, don't you?

**[19:12] A**

But I'm sorry, can I be next?

**[19:16] Mana**

Oh, Arie! You perv!

**[19:18] A**

Oh, no! What am I thinking?

**[19:22] I**

Um... Was that thing earlier...

**[19:24] A**

Yes. I asked Seiya-san,

**[19:27] A**

but he couldn't handle her at all.

**[19:30] A**

Uh, what's that?

**[19:32] A**

It's obviously the ceremonial  
weapon for weddings, a naginata.

**[19:35] A**

When the time comes, I want  
her by my side for our...

**[19:38] I**

Hey, I think you've got it all wrong.

**[19:42] Mana**

Unfortunately, the real  
naginas are like this.

**[19:45] A**

No way!

**[19:46] Mana**

There's also the Firearms  
and Swords Control Act...

**[19:49] Mana**

You'd be arrested on sight for carrying  
something so dangerous in Sola!

**[19:53] A**

What?

**[19:54] A**

N-No way...

**[19:56] A**

Then... I've done everything in vain?

**[20:00] I**

But I'm a bit relieved.

**[20:03] I**

Actually, I thought it was hard to  
approach you, since you were so serious.

**[20:08] A**

Really?

**[20:09] I**

But I wasn't expecting a hobby like this  
or a frivolous side of you.

**[20:14] I**

I'm relieved.

**[20:15] A**

Does that mean you...

**[20:17] I**

Yes, I'm starting to like you a lot,  
including the fact

**[20:20] ---**

that you're a weapon enthusiast.

**[20:21] A**

Itsuki-san!

**[20:23] I**

Don't cry.

**[20:25] A**

But I'm so happy!

**[20:27] I**

Then, can we...

**[20:30] I**

Arie, will you have my child?

**[20:33] A**

Of course!

**[20:37] A**

It really makes you nervous  
when it's the real thing...

**[20:42] I**

I'll wait for you inside.

**[20:44] I**

Come in when you're mentally prepared.

**[20:46] A**

Okay.

**[20:48] A**

Perhaps Itsuki-san knew about  
my secret the whole time.

**[20:57] I**

What?!

**SIGN** I've Got So Many Kids

**[22:43] A**

Thank you for waiting, Seiya-san.

**[22:45] S**

Hi.

**[22:46] S**

Did the Love Ritual go well after that?

**[22:49] A**

Yes.

**[22:51] S**

I'm so jealous.

**[22:53] S**

But I got great photos thanks  
to you, so we're even.

**[22:57] S**

Here you go.

**[23:00] A**

That's so wonderful!

**[23:01] A**

What about those?

**[23:03] S**

They're from the trip. Wanna see?

**[23:04] A**

Of course!

**[23:06] S**

Aren't they great?

**[23:07] A**

Yes.

**[23:08] A**

Amazing poses!

**[23:10] S**

Maybe I'll make an exception  
and let you see the best photo!

**[23:16] Both**

So cute!

**[23:26] Mana**

Seiya is actually after Itsuki?!

**SIGN** Will You Have My Child BlehBleh!

**[23:37] Mana**

Hoodlum.

---

Revision #1

Created 2026-01-29 04:09:03 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 04:09:03 UTC by whimsee